

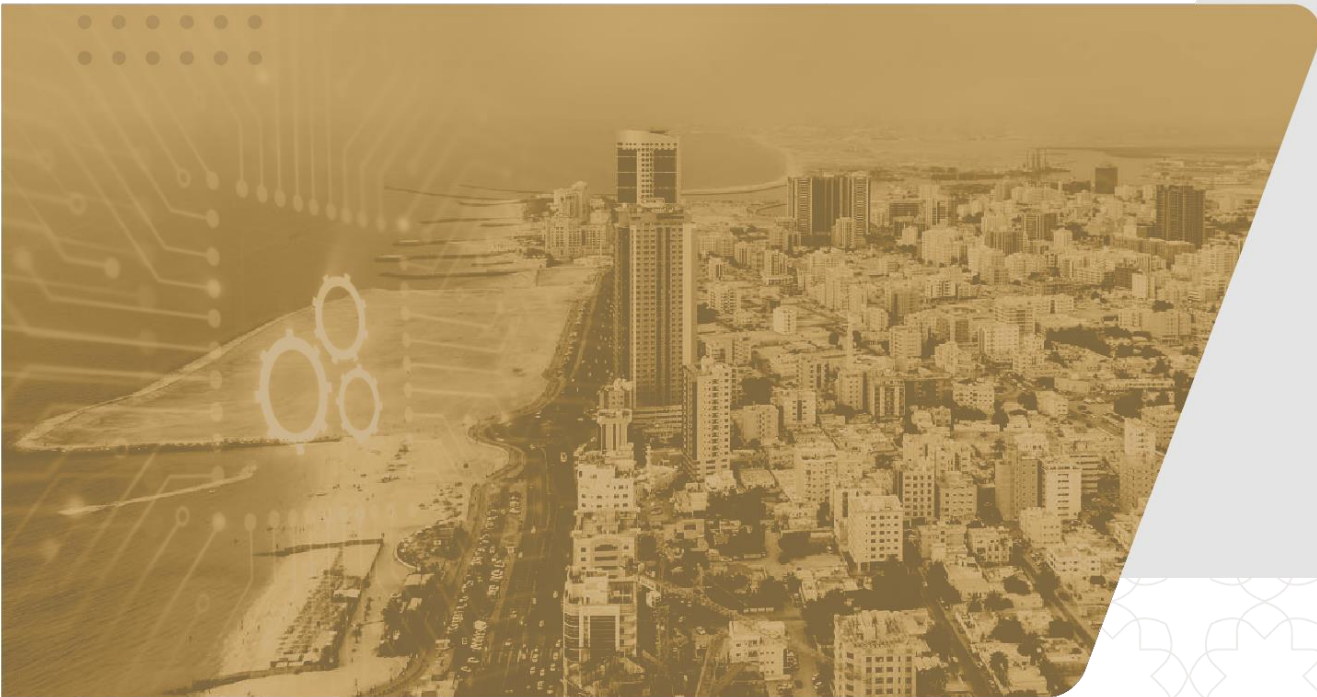
حكومة عجمان

Government of Ajman

مركز الإحصاء

Statistics Center

الأنشطة المالية و أنشطة التأمين في إمارة عجمان لعام 2023



إصدار يونيو 2024

www.scc.ajman.ae

جميع الحقوق محفوظة © مركز الإحصاء

حكومة عجمان - الإمارات العربية المتحدة @ 2024

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب من قبل أي شخص أو شركة أو جهة بأية وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما في ذلك التسجيل الفوتوغرافي والتسجيل على أقراص مقروءة أو بأية وسيلة نشر أخرى بما فيها حفظ المعلومات واسترجاعها دون الحصول على موافقة مسبقة صادرة من مركز عجمان للإحصاء، حكومة عجمان، دولة الإمارات العربية المتحدة.

في حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى المطبوعة كالتالي:

مركز عجمان للإحصاء - حكومة عجمان
الأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان لعام 2023
الإصدار السادس-2024

للتواصل وطلب البيانات الإحصائية يرجى التواصل:

مركز عجمان للإحصاء

البريد الإلكتروني: info.scc@ajman.ae

رقم الهاتف: +971 6 701 6770

الموقع الإلكتروني: scc.ajman.ae

ص.ب: 6556، عجمان - دولة الإمارات العربية المتحدة

 @sccajman

التعريف بمركز عجمان للإحصاء

تم إنشاء "مركز عجمان للإحصاء" استناداً للمرسوم الأميري رقم (8) لسنة 2022. ويعتبر المركز هو الجهة المختصة محلياً في إمارة عجمان والمصدر الرئيس والمرجع الوحيد فيها في الشؤون الإحصائية المنصوص عليها في هذا المرسوم. يهدف المركز إلى تحقيق الغايات التالية:

1. تنظيم وتطوير العمل الإحصائي بما يحقق مصالح الدولة والإمارة.
2. بناء نظام إحصائي محلي متكامل.
3. دعم منظومة اتخاذ القرار في الحكومة ببيانات ومعلومات دقيقة وحديثة.

الرؤية



بالمعرفة نعزز مستقبل عجمان.

الرسالة



الإرتقاء بالعمل الإحصائي من خلال تطبيق أفضل الممارسات بإتباع المنهجيات العلمية الإحصائية والمعايير الموصى بها دولياً لتلبي إحتياجات مستخدمي البيانات ومتخذي القرار في الإمارة.

القيم



الجودة / الحيادية / الإحترافية / الموثوقية / الإبداع والابتكار / السرية / الشفافية

الأنشطة المالية و أنشطة التأمين في إمارة عجمان لعام 2023

المحتويات

7	المقدمة
8	الفصل الأول
8	المنهجية
8	1.1 أهداف المسح:
8	2.1 أهمية المسح:
8	3.1 دورية المسح:
9	4.1 أسلوب جمع البيانات:
9	5.1 عينة المسح:
9	6.1 نطاق المسح:
9	7.1 مراحل المسح:
9	1.7.1 المرحلة التحضيرية:
10	2.7.1 المرحلة التنفيذية:
10	3.7.1 مرحلة استخلاص النتائج ونشر التقرير:
11	8.1 المفاهيم والمصطلحات:
14	الفصل الثاني
14	تحليل النتائج
14	1.2 توزيع المنشآت الاقتصادية حسب الأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022
16	2.2 القوى العاملة (العاملين في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين) في إمارة عجمان خلال عام 2022
18	1.2.2 تعويضات العاملين للأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022
19	3.2 إجمالي قيم الإنتاج للأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022
20	4.2 إجمالي قيم الاستهلاك الوسيط للأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022
22	5.2 القيمة المضافة للأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022
24	المراجع
25	المرفقات

الملخص التنفيذي

يعرض تقرير مسح الأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان لعام 2023 إحصاءات سنوية منتظمة عن خصائص ومكونات القطاع المالي وقطاع التأمين في القطاع الخاص لإمارة عجمان والذي يضم أنشطة الخدمات المالية وأنشطة تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي والأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية والتأمين.

ويهدف التقرير إلى توفير أكبر قدر ممكن من الإحصاءات والمؤشرات المالية مثل عدد العاملين في قطاع الأنشطة المالية وأنشطة التأمين، تعويضات العاملين، الاستهلاك الوسيط، بالإضافة إلى قيم الإنتاج الإجمالي، إجمالي القيمة المضافة.

وفيما يلي ملخص لأهم ما ورد بالتقرير:

- بلغ إجمالي عدد المنشآت العاملة في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين 252 منشأة، وبلغ عدد العاملين في هذه المنشآت 1,313 عاملاً.
- حققت تعويضات العاملين في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين حوالي 141 مليون درهم إماراتي.
- وصلت تعويضات العاملين في أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات حوالي 102 مليون درهم إماراتي.
- بلغت قيم الإنتاج الإجمالي للمنشآت العاملة في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين حوالي 1.4 مليار درهم إماراتي.
- بلغت إجمالي قيم الاستهلاك الوسيط حوالي 206.6 مليون درهم إماراتي لجميع الأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان.
- وصل إجمالي القيمة المضافة لأنشطة المالية وأنشطة التأمين حوالي 1.2 مليار درهم إماراتي.
- حققت أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات أعلى قيمة مضافة لقطاع أنشطة المالية وأنشطة التأمين التي بلغت قيمتها حوالي 997 مليون درهم إماراتي.

المقدمة

يعتبر قطاع الأنشطة المالية وأنشطة التأمين من إحدى القطاعات الاقتصادية الأساسية في الإمارة نظراً لمساهمته في إجمالي القيمة المضافة، حيث تعتمد بياناته على نتائج المسوح الاقتصادية الدورية لبناء مؤشرات حول أداء القطاع المالي وقطاع التأمين، فهو ذا أهمية متعددة كونه يقدم صورة إحصائية موثوقة عن أداء المالية كما تهدف نتائج المسح إلى التعرف على أهم مؤشرات القطاع المالي وقطاع التأمين مثل قيم الإنتاج الإجمالي، قيم الاستهلاك الوسيط للأنشطة المالية وأنشطة التأمين بأنواعها الثلاث (أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات والأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين وتمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي). مما يمكن أصحاب القرار من اتخاذ القرارات السليمة ونظراً لهذه الأهمية يجري مركز عجمان للإحصاء مسحاً سنوياً للمنشآت العاملة في الأنشطة الاقتصادية ومن ضمنها الأنشطة الاقتصادية في قطاع المالية والتأمين ويتم إعداد تقرير سنوي لتحليل نتائج المسح. ويتضمن تقرير الأنشطة المالية وأنشطة التأمين فصلين: الفصل الأول يضم المنهجية المتبعة في المسح، الفصل الثاني ويضم تحليل النتائج والذي يتضمن عدد المنشآت، القوى العاملة (العاملين في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين) في القطاع، إجمالي الإنتاج والقيمة المضافة، الاستهلاك الوسيط.

الفصل الأول

المنهجية

1.1 أهداف المسح:

1. معرفة عدد المنشآت العاملة في أنشطة المالية وأنشطة التأمين.
2. التعرف على عدد العاملين وتعويضاتهم من رواتب، وأجور ومزايا عينية ونقدية.
3. تحديد قيم الإنتاج الإجمالي للمنشآت المالية.
4. معرفة قيم الاستهلاك الوسيط (مستلزمات الإنتاج) من السلع والخدمات المستخدمة في الإنتاج.
5. حساب مقدار القيمة المضافة لمنشآت الأنشطة المالية وأنشطة التأمين.
6. التعرف على إيرادات الأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان والتي تشمل (أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات، تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي، الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين).

2.1 أهمية المسح:

- 1- توفير البيانات اللازمة لقطاع الأنشطة المالية وأنشطة التأمين لإعداد الحسابات القومية.
- 2- توفير المؤشرات الهامة لصانعي القرار التي تساعد في وضع الخطط ورسم السياسات.
- 3- توفير معلومات وبيانات يمكن الاعتماد عليها في إعداد الدراسات والتنبؤات المستقبلية للقطاع المالي في إمارة عجمان والعوامل المؤثرة فيها.
- 4- التعرف على حجم الاستثمار في القطاع المالي وقطاع التأمين في إمارة عجمان.

3.1 دورية المسح:

ينفذ المسح سنوياً نظراً لأهميته في بناء قاعدة بيانات أساسية للأنشطة المالية وأنشطة التأمين المشمولة ضمن المسوح الاقتصادية.

4.1 أسلوب جمع البيانات:

تم استيفاء البيانات بأسلوب المقابلة الشخصية بواسطة الباحثين المؤهلين والمدربين وتحت الإشراف المباشر من قبل موظفي مركز عجمان للإحصاء باستخدام استمارة مسح المالية المعتمدة، حيث انه وبحسب طبيعة البيانات التي يتم تجميعها في القطاع المالي تم اعداد استمارة مخصصة لمسح المالية.

5.1 عينة المسح:

يغطي المسح عينة طبقية عشوائية منتظمة تمثل 252 منشأة بعد التكبير من إجمالي المنشآت العاملة في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين وفقاً للتصنيف الصناعي الدولي الموحد ISIC4.

6.1 نطاق المسح:

• النطاق الزمني

جمعت بيانات مسح الأنشطة المالية وأنشطة التأمين ضمن سلسلة المسوح الاقتصادية ميدانياً عن السنة الميلادية 2022 خلال الفترة 2023/08/13-2023/10/25.

• النطاق المكاني

شمل إمارة عجمان (مدينة عجمان ومنطقتي مصفوت والمنامة).

7.1 مراحل المسح:

تم الإعداد والانهاء من المسح حسب المراحل التالية:

1.7.1 المرحلة التحضيرية:

تشمل المرحلة التحضيرية فهم وتحديد الاحتياجات الإحصائية الفعلية واختيار العينة ثم تحديد أماكن المنشآت المالية ضمن إطار المسوح الاقتصادية في إمارة عجمان حيث يتم إعداد الاستمارات ومراجعتها واعتمادها ومن ثم تصميم الروابط الإلكترونية وكذلك إعداد البيانات الوصفية لتحديد جداول المخرجات المطلوبة وإعداد قواعد التدقيق والمطابقة والتنسيق لبدء التنفيذ.

وتتضمن استمارة المسح البنود الأساسية التالية:

1. البيانات الجغرافية والتعدادية المميزة للمنشأة.

2. عدد العاملين وتعويضات العاملين.

3. الاستهلاك الوسيط من المدخلات السلعية والخدمية.

4. قيم الإنتاج وإيرادات الأنشطة.

5. المدفوعات والإيرادات من المعاملات المالية وعوائد الملكية.

2.7.1 المرحلة التنفيذية:

تم جمع البيانات واستيفاء بنود الاستمارة الإلكترونية عن طريق المقابلة الشخصية بواسطة الباحثين المؤهلين والمدربين، وباستخدام أجهزة الآيباد الإلكترونية لتعبئة الاستمارة. بعد انتهاء مرحلة جمع البيانات الخاصة بالمسح يتم تدقيقها من قبل مركز عجمان للإحصاء وإرسال الملاحظات اللازمة إن وجدت للباحث الميداني ليتم الرجوع لمدلي البيانات، وبعد الانتهاء من تعديل كافة الملاحظات من قبل مدلي البيانات والتأكد من صحة استيفاء كافة بنود الاستمارة المجمعة وتدقيقها بشكل نهائي من قبل المختصين يتم تكبير العينة واستخراج النتائج، ومن ثم تتم عملية جدولة النتائج واستخراج الجداول الأولية، ومن ثم تدقيقها وفق قواعد الاتساق والمعادلات الخاصة بها للوصول إلى الجداول بصورتها النهائية لأغراض التحليل والنشر.

3.7.1 مرحلة استخلاص النتائج ونشر التقرير:

تولى المركز مسؤولية إعداد وتجهيز الجداول الإحصائية وإدراج الرسوم البيانية للبيانات وتحليل وإعداد المؤشرات وتجهيز البيانات لإعداد وكتابة التقرير النهائي. بعد الانتهاء من إعداد التقرير النهائي وتدقيقه تم نشره عبر الموقع الإلكتروني لمركز عجمان للإحصاء، وبإحدى الصحف المحلية اليومية، ومن ثم أُسْتُخدم الإنفو جرافيك على تطبيق الانستغرام، بالإضافة إلى إرسال التقرير للجهات الحكومية عبر البريد الإلكتروني.

8.1 المفاهيم والمصطلحات¹:

تشمل أهم المصطلحات والتعاريف الخاصة بالبيانات التي تم جمعها بهدف توضيحها لمستخدم البيانات.

أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات تشمل:

1. الوساطة المالية وتضم:

- المصارف المركزية.
- أنواع الوساطة المالية الأخرى.
- أنشطة الشركات القابضة.
- الاتحادات الاحتكارية وصناديق الأموال والكيانات المالية المشابهة.

2. أنشطة الخدمات المالية الأخرى، فيما عدا تمويل التأمين والمعاشات التقاعدية وتضم:

- التأجير المالي.
- أشكال منح القروض الأخرى.
- أنشطة الخدمات المالية الأخرى باستثناء التأمين وتمويل المعاشات التقاعدية، غير المصنفة في موضع آخر.

تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي تشمل:

التأمين بأنواعه المختلفة وهي:

- التأمين على الحياة.
- التأمين، بخلاف التأمين على الحياة.
- إعادة التأمين.
- تمويل المعاشات التقاعدية.

الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين تشمل:

- الأنشطة المساعدة للخدمات المالية فيما عدا تمويل التأمين والمعاشات التقاعدية وهي:
- إدارة الأسواق المالية.
 - أنشطة الوساطة المتعلقة بعقود الأوراق المالية والسلع الأساسية.
 - الأنشطة الأخرى المساعدة لأنشطة الخدمات المالية.

¹مركز عجمان للإحصاء، 2021، دليل تدريب المسح الاقتصادي 2021

الأنشطة المساعدة لأنشطة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية وهي:

- تقييم المخاطر والأضرار.
- أنشطة وكلاء وسماسة التأمين.
- أنشطة أخرى مساعدة للتأمين وتمويل المعاشات التقاعدية.
- أنشطة إدارة الأموال.

قيمة الإنتاج:

هي قيمة السلع والخدمات المنتجة خلال العام نتيجة ممارسة المنشأة للنشاط الإنتاجي.

إيرادات التأمين وإعادة التأمين (تشمل عمولات وكلاء ووسطاء التأمين):

وتشمل الإيرادات من التأمين على الحياة وغير الحياة وتأمين المركبات والتأمين ضد الحريق والسرقة والتأمين الصحي ويشمل عمولات وكلاء ووسطاء التأمين.

الأقساط المكتسبة (المتحققة):

هي قيمة الأقساط المحصلة من حاملها بوالص التأمين خلال العام مقابل مخاطر التأمين، أقساط التأمين على الحياة، أو أقساط التأمينات غير التأمين على الحياة مثل أقساط تأمين الإصابات وأقساط تأمين الحريق والسرقة.

المطالبات المستحقة (التعويضات):

هي قيمة التعويضات المستحقة على المنشأة خلال العام للمؤمن لهم سواء كانت هذه التعويضات ضد الإصابات أو التأمين على الحياة.

صافي عمليات إعادة التأمين:

هي الفرق بين قيمة التعويضات المستحقة على شركات إعادة التأمين للمؤمن لهم والأقساط المدفوعة لشركات إعادة التأمين خلال العام.

أرباح وخسائر فروقات عملات أجنبية:

وتمثل قيمة الربح أو الخسارة نتيجة عمليات شراء وبيع العملات الأجنبية.

أرباح وخسائر بيع الأصول الثابتة:

في حال باعت المؤسسة أي أصل ثابت خلال سنة الإسناد الزمني وحققت ربح أو خسارة نتيجة البيع يتم تسجيل قيمة الربح أو الخسارة بحساب الفرق بين القيمة البيعية وصافي القيمة الدفترية للأصل المباع.

الاستهلاك الوسيط:

وهو يشمل الخامات والمواد الأولية والسلع غير المعمرة والخدمات المستخدمة في الإنتاج بما في ذلك الصيانة والإصلاح للأصول الرأسمالية والأبحاث ومصروفات أخرى غير مباشرة والإيجارات وغير ذلك من المستلزمات السلعية والخدمية اللازمة للعملية الإنتاجية.

تعويضات العاملين:

هي تتألف من كافة الأجور والرواتب المدفوعة للعاملين في المنشأة سواء كانت نقدية أم عينية (تكلفة الإسكان - الخدمات الطبية - الخدمات الترفيهية - تذاكر الطيران) المقدمة للعاملين، كما تشمل كافة المدفوعات التي يدفعها أصحاب العمل عن العاملين (الضمان الاجتماعي - مكافأة نهاية الخدمة - التأمين الصحي وغيرها).

القيمة المضافة:

هي عبارة عن الفرق بين قيمة الإنتاج والاستهلاك الوسيط على مستوى كل منشأة وكل نشاط اقتصادي وتتوزع القيمة المضافة على (تعويضات العاملين - اهتلاك رأس المال الثابت - صافي الضرائب المباشرة والرسوم - فائض العمليات).

القيمة الدفترية في بداية العام:

هي قيمة الأصول في بداية العام كما هي في سجلات المؤسسة المحاسبية، أو تكلفة الأصل مطروحاً منه الإهلاك المتراكم للسنوات السابقة عند التقدير لعدم توفر سجلات محاسبية.

القيمة الدفترية في نهاية العام:

تسجل القيمة الدفترية في نهاية العام للأصول التي تملكها المؤسسة كما هي مسجلة في سجلاتها.

الفصل الثاني

تحليل النتائج

1.2 توزيع المنشآت الاقتصادية حسب الأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022

يعد قطاع الأنشطة المالية وأنشطة التأمين من الأنشطة الاقتصادية الهامة في اقتصاد إمارة عجمان حيث يشمل هذا القطاع ثلاثة أنشطة: الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين، أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات، أنشطة تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي حسب التصنيف الصناعي الدولي للأنشطة الصناعية.

تشمل الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين على إدارة الأسواق المالية وأنشطة وكلاء وسماسة التأمين وبعض الأنشطة الأخرى، كما تشمل أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات على العديد من الأنشطة ومنها أنشطة الشركات القابضة والمصارف المركزية وبعض الأنشطة الأخرى، تشمل أنشطة تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية على عدة أنشطة ومنها أنشطة التأمين والتأمين على الحياة وإعادة التأمين.

ويبين الجدول (1.1.2) أن إجمالي عدد منشآت قطاع الأنشطة المالية وأنشطة التأمين بلغت 252 منشأة، توزعت هذه المنشآت بين أنشطة القطاع المختلفة حيث بلغ عدد المنشآت التي تعمل في أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات 146 منشأة بنسبة بلغت 57.9% من إجمالي المنشآت، وبلغ عدد المنشآت التي تعمل في أنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين 101 منشأة بنسبة 40.1% من إجمالي المنشآت، أما أنشطة تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي تحتل المرتبة الأخيرة فقد بلغ عدد منشآتها 5 منشآت فقط بنسبة 2.0% من إجمالي المنشآت الشكل (1.1.2) يوضح تلك النسب.

جدول رقم (1.1.2)

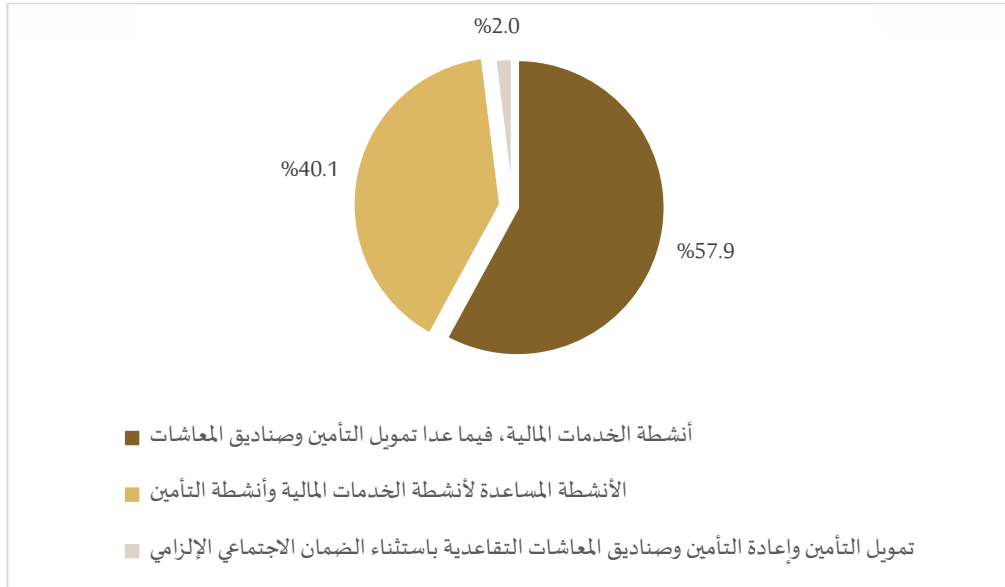
التوزيع النسبي لمنشآت الأنشطة المالية و أنشطة التأمين حسب الأنشطة في إمارة عجمان خلال عام 2022

النسبة المئوية	عدد المنشآت	الأنشطة
%57.9	146	أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات
%40.1	101	الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين
%2.0	5	تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي
%100	252	المجموع

المصدر: مركز عجمان للإحصاء - مسح المنشآت الاقتصادية 2023

الشكل رقم (1.1.2)

منشآت الأنشطة المالية و أنشطة التأمين حسب الأنشطة في إمارة عجمان خلال عام 2022



2.2 القوى العاملة (العاملين في الأنشطة المالية و أنشطة التأمين) في إمارة عجمان خلال عام 2022
تشير النتائج بأن إجمالي عدد العاملين في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين بلغ 1,313 عاملاً من إجمالي العاملين في القطاعات الاقتصادية في إمارة عجمان مرتفعاً عن عدد العاملين في عام 2021 حيث بلغ 1,196 عاملاً بمعدل نمو بلغ 9.8%.

بلغ عدد العاملين الذين يعملون في الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين 642 عاملاً بنسبة 48.9% من الإجمالي، موزعين على 101 منشأة بمتوسط 6 عمال في كل منشأة، بينما بلغ عدد العاملين في أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات 605 عاملاً بنسبة 46.1% من إجمالي العاملين في 146 منشأة بمتوسط 4 عمال، بينما بلغ عدد العاملين في أنشطة تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي 66 عاملاً بنسبة 5.0% من الإجمالي، موزعين على 5 منشآت بمتوسط 13 عاملاً في كل منشأة، كما هو موضح في الجدول والشكل رقم (1.2.2).

يبين الجدول رقم (2.2.2) العاملين في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين حسب النوع والجنسية، وتوضح النتائج أن عدد العاملين في أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات هم 35 عاملاً من فئة الذكور المواطنين و121 عاملة من المواطنات، بينما في الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين بلغ عدد العاملين المواطنين من فئة الذكور 25 عاملاً بينما بلغ عدد العاملين الذكور الغير مواطنين 477 عاملاً.

جدول رقم (1.2.2)

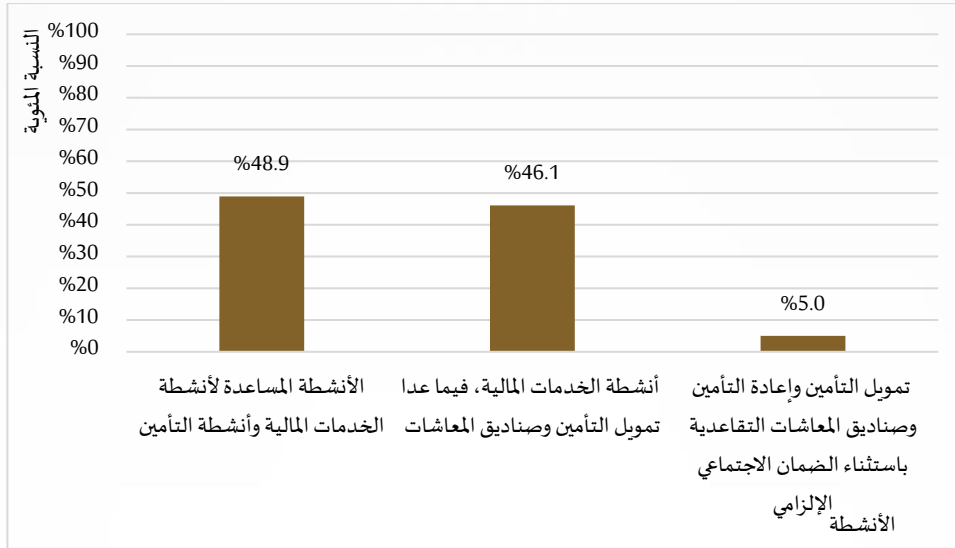
منشآت الأنشطة المالية و أنشطة التأمين حسب متوسط أعداد العاملين في إمارة عجمان خلال عام 2022

متوسط عدد العاملين في المنشأة	عدد المنشآت	عدد العاملين	الأنشطة
13	5	66	تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي
6	101	642	الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين
4	146	605	أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات
5	252	1,313	المجموع

المصدر: مركز عجمان للإحصاء-مسح المنشآت الاقتصادية 2023

الشكل رقم (1.2.2)

التوزيع النسبي للعاملين في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022



جدول رقم (2.2.2)

العاملين في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين حسب الجنسية والنوع في إمارة عجمان خلال عام 2022¹

النشاط الاقتصادي	الجنسية	ذكر	أنثى	الإجمالي
أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات	مواطن	35	121	156
	غير مواطن	421	28	449
	المجموع	456	149	605
تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي	مواطن	3	15	18
	غير مواطن	36	12	48
	المجموع	39	27	66
الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين	مواطن	25	38	64
	غير مواطن	477	102	578
	المجموع	502	140	642
الإجمالي				1,313

المصدر: مركز عجمان للإحصاء - مسح المنشآت الاقتصادية 2023

¹ المجاميع قد لا تتطابق بسبب التقريب

1.2.2 تعويضات العاملين للأنشطة المالية و أنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022
بلغت قيمة تعويضات العاملين في الأنشطة المالية وأنشطة التأمين حوالي 141 مليون درهم إماراتي في نهاية عام 2022، بينما خلال عام 2021 بلغت حوالي 182 مليون درهم إماراتي وذلك بمعدل تغير بلغ 22.6%. وأظهرت النتائج أن أعلى قيمة لتعويضات العاملين كانت في أنشطة الخدمات المالية فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات والتي بلغت حوالي 102 مليون درهم إماراتي حيث شكلت نسبة 72.6% من إجمالي التعويضات التي توزعت على 605 عاملاً يعملون بنفس النشاط والتي شملت الرواتب والأجور والبدلات والمكافآت وتذاكر السفر والتأمين الصحي ... وغيرها.

حازت الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية والتأمين على المرتبة الثانية من ناحية ارتفاع قيمة تعويضات العاملين بهذه الأنشطة حيث بلغت حوالي 31 مليون درهم إماراتي توزعت على 642 عاملاً حيث شكّلت نسبة 22.1% من إجمالي تعويضات العاملين، الجدول والشكل (1.1.2.2) يوضحان تلك النتائج.

جدول رقم (1.1.2.2)

التوزيع النسبي لتعويضات العاملين في الأنشطة المالية و أنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022¹

القيمة: درهم إماراتي

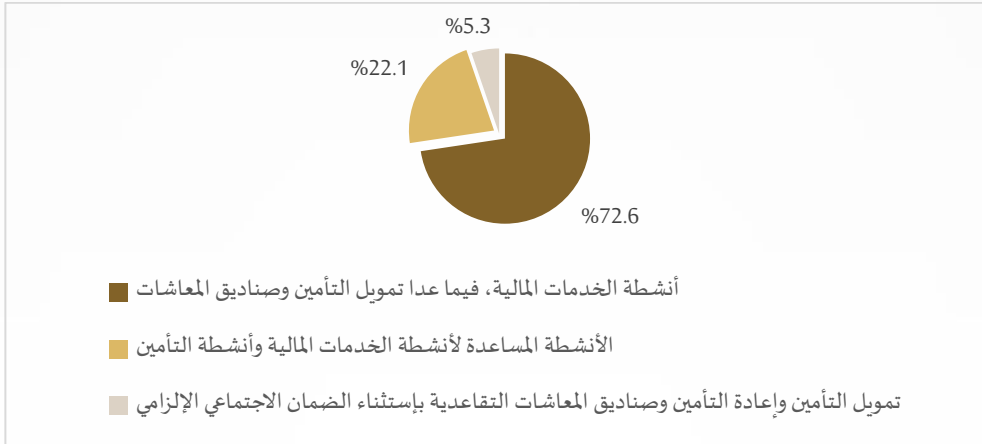
النسبة المئوية	تعويضات العاملين	الأنشطة
72.6%	102,249,570	أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات
22.1%	31,112,826	الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين
5.3%	7,420,609	تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي
100%	140,783,006	المجموع

المصدر: مركز عجمان للإحصاء - مسح المنشآت الاقتصادية 2023

¹ المجاميع قد لا تتطابق بسبب التقريب

الشكل رقم (1.1.2.2)

تعويضات العاملين في الأنشطة المالية و أنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022



3.2 إجمالي قيم الإنتاج للأنشطة المالية و أنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022

بلغت قيمة الإنتاج في الأنشطة المالية و أنشطة التأمين حوالي 1.4 مليار درهم إماراتي في نهاية عام 2022، بينما خلال عام 2021 بلغت حوالي 1.2 مليار درهم إماراتي وذلك بمعدل نمو بلغ 15.8%. معظم قيم الإنتاج في الأنشطة المالية و أنشطة التأمين لعام 2022 في أنشطة الخدمات المالية فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات حيث انها سجلت أعلى نسبة 81.9% من إجمالي قيمة الإنتاج، تليها الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية و أنشطة التأمين بنسبة 12.6% من إجمالي قيمة الإنتاج بينما بلغت قيمة إنتاج أنشطة تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية بإستثناء الضمان الاجتماعي حوالي 76 مليون درهم إماراتي بنسبة 5.5% من إجمالي قيمة الإنتاج وهي أقل قيمة إنتاج بين الأنشطة. كما هو مبين في الجدول والشكل رقم (1.3.2).

جدول رقم (1.3.2)

التوزيع النسبي لقيم الإنتاج الإجمالي للأنشطة المالية و أنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022

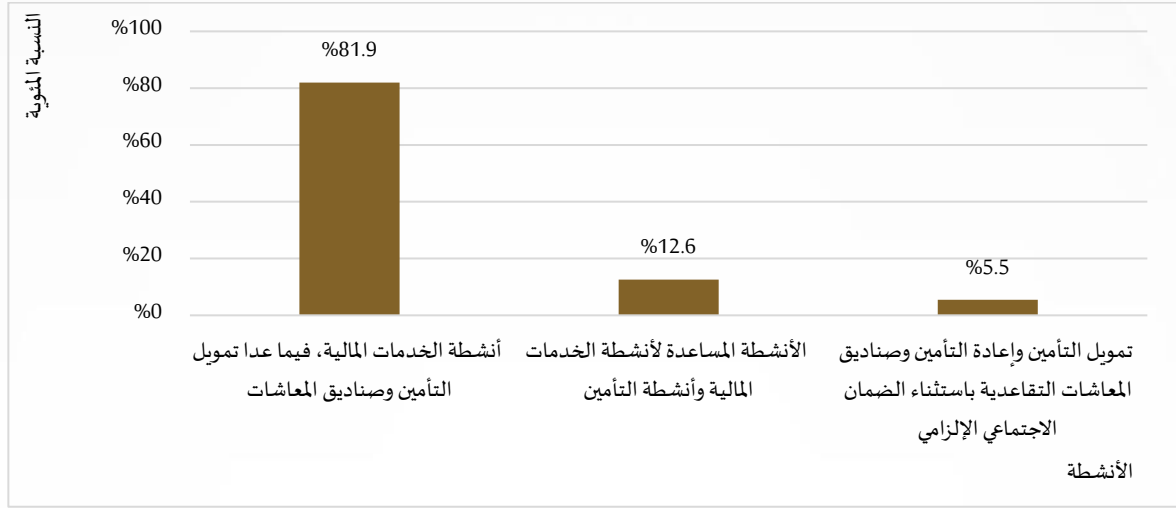
القيمة: درهم إماراتي

النسبة المئوية	قيم الإنتاج	الأنشطة
81.9%	1,144,124,091	أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات
12.6%	175,775,634	الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية و أنشطة التأمين
5.5%	76,388,513	تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية بإستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي
100%	1,396,288,237	المجموع

المصدر: مركز عجمان للإحصاء - مسح المنشآت الاقتصادية 2023

الشكل رقم (1.3.2)

التوزيع النسبي لقيم الإنتاج الإجمالي لأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022



4.2 إجمالي قيم الاستهلاك الوسيط للأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022

يشمل الاستهلاك الوسيط الخامات والمواد الأولية والسلع غير المعمرة والخدمات المستخدمة في الإنتاج بما في ذلك الصيانة والإصلاح للأصول الرأسمالية والأبحاث ومصروفات أخرى غير مباشرة والإيجارات وغير ذلك من المستلزمات السلعية والخدمات اللازمة للعملية الإنتاجية. خلال عام 2021 بلغت قيم الاستهلاك الوسيط للأنشطة المالية وأنشطة التأمين حوالي 188 مليون درهم إماراتي، وارتفعت خلال عام 2022 حيث بلغت حوالي 206.6 مليون درهم إماراتي وذلك بمعدل نمو بلغ 9.9%.

بينما احتلت أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات أعلى قيمة من الاستهلاك الوسيط والتي بلغت ما يزيد عن 147 مليون درهم بنسبة بلغت 71.4% من الإجمالي تليها الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين والتي بلغت قيمتها حوالي 52 مليون درهم وبنسبة بلغت 25.3% من إجمالي قيمة الاستهلاك الوسيط بينما بلغت قيمة الاستهلاك الوسيط لتمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي حوالي 7 مليون درهم بنسبة بلغت حوالي 3.3% من الإجمالي كما هو مبين في الشكل والجدول رقم (1.4.2).

جدول رقم (1.4.2)

التوزيع النسبي لقيم الاستهلاك الوسيط للأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022

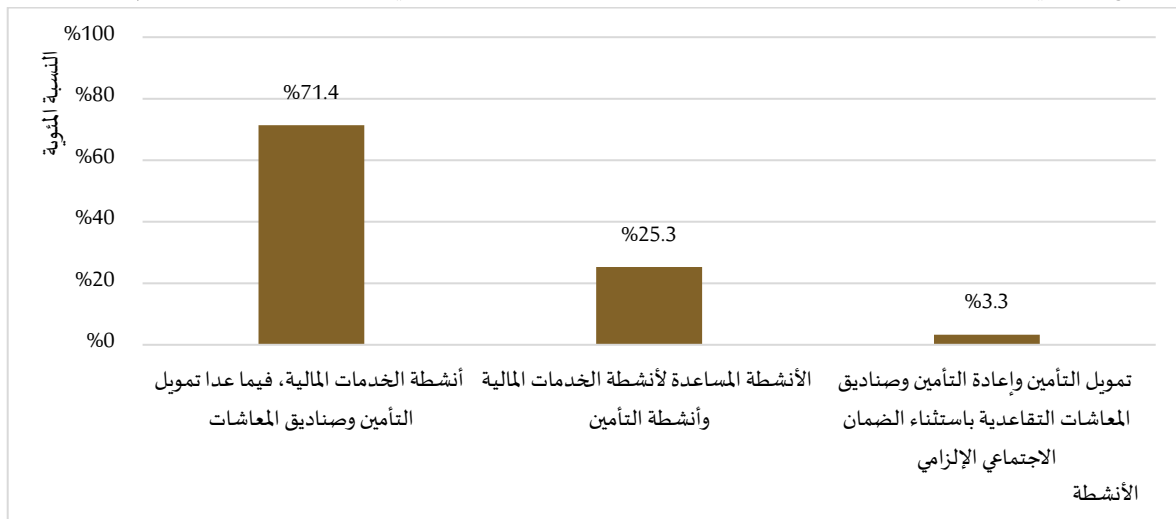
القيمة: درهم إماراتي

النسبة المئوية	قيم الاستهلاك الوسيط	الأنشطة
%71.4	147,499,780	أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات
%25.3	52,299,882	الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية وأنشطة التأمين
%3.3	6,802,316	تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية بإستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي
%100	206,601,977	المجموع

المصدر: مركز عجمان للإحصاء-مسح المنشآت الاقتصادية 2023

الشكل رقم (1.4.2)

التوزيع النسبي لقيم الاستهلاك الوسيط للأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022



5.2 القيمة المضافة للأنشطة المالية و أنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022
بلغ إجمالي القيمة المضافة للأنشطة المالية و أنشطة التأمين حوالي 1.2 مليار درهم لعام 2022، بينما بلغ حوالي 1 مليار درهم إماراتي في عام 2021 وذلك بمعدل نمو بلغ 16.9%.
معظم القيمة المضافة لعام 2022 هي في أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات حيث بلغت حوالي 997 مليون درهم وبنسبة 83.8% من الإجمالي، تليها الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية و أنشطة التأمين بقيمة بلغت حوالي 123 مليون درهم وبنسبة 10.4% من إجمالي القيمة المضافة.
احتلت أنشطة تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي المرتبة الأخيرة بقيمة بلغت حوالي 70 مليون درهم وبنسبة 5.9% من الإجمالي، النسب يوضحها الشكل (1.5.2)

جدول رقم (1.5.2)

التوزيع النسبي لإجمالي القيمة المضافة للأنشطة المالية و أنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022¹

القيمة: درهم إماراتي

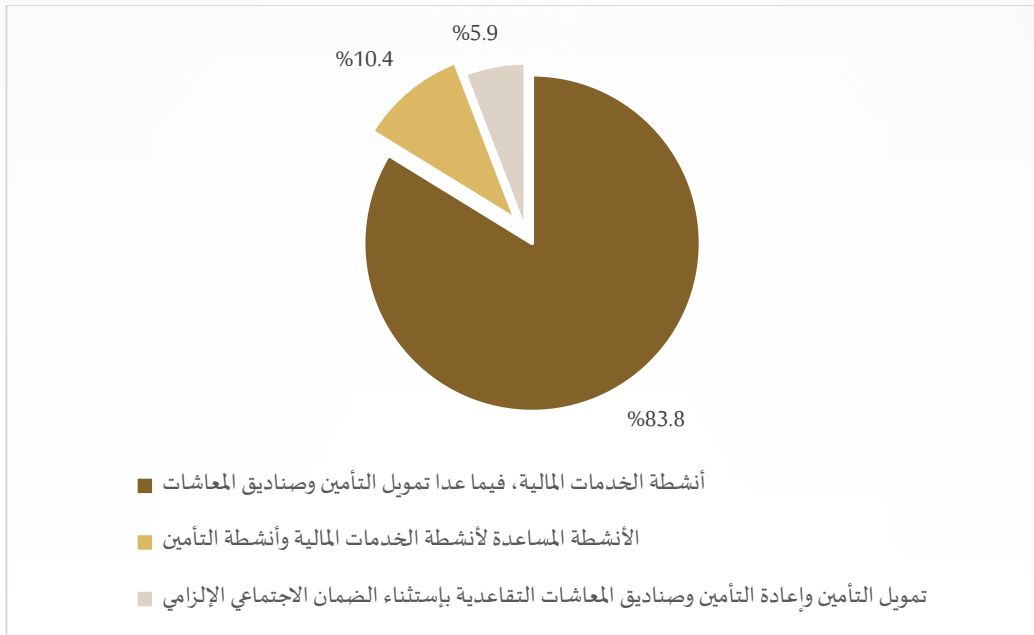
النسبة المئوية	القيمة المضافة	الأنشطة
%83.8	996,624,311	أنشطة الخدمات المالية، فيما عدا تمويل التأمين وصناديق المعاشات
%10.4	123,475,752	الأنشطة المساعدة لأنشطة الخدمات المالية و أنشطة التأمين
%5.9	69,586,197	تمويل التأمين وإعادة التأمين وصناديق المعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الإلزامي
%100	1,189,686,260	المجموع

المصدر: مركز عجمان للإحصاء - مسح المنشآت الاقتصادية 2023

¹ المجاميع قد لا تتطابق بسبب التقريب

الشكل رقم (1.5.2)

القيمة المضافة لأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان خلال عام 2022



المراجع

- مركز عجمان للإحصاء. 2021. دليل تدريب المسح الاقتصادي 2021
- مركز عجمان للإحصاء. 2023. تقرير الأنشطة المالية وأنشطة التأمين في إمارة عجمان لعام 2022، الإصدار الخامس، مركز عجمان للإحصاء.

<https://scc.ajman.ae/ar/node/2272>

- الموقع الرسمي للأمم المتحدة. 2009. التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية التنقيح 4، تم الدخول إلى الموقع بتاريخ 2024/5/17 المتوفر على الرابط:

<https://unstats.un.org/unsd/classifications/Econ/Download/.pdf>

- الموقع الرسمي للأمم المتحدة. 2008. نظام الحسابات القومية، تم الدخول إلى الموقع بتاريخ 2024/5/17 المتوفر على الرابط:

<https://unstats.un.org/unsd/nationalaccount/docs/SNA2008ArabicWC.pdf>

المرفقات

استمارة المسح الاقتصادي لعام 2023



Please complete the financial sector survey

The Data will be strictly confidential according to the Amiri Decree NO: (6) 2017.

Data will only be used for statistical purposes.

Data will be collected for the financial year 2022, January 1st to 2022 December 31

For Help and Information please call : 80070

Thank you in for your fruitful cooperation

مسح القطاع المالي 2023

Financial Sector Survey 2023

البنوك، الصرافة، التأمين

Banks, Exchange, Insurance

يرجى استيفاء بيانات مسح القطاع المالي

سيتم التعامل مع البيانات بسرية تامة وفقاً للمرسوم الأميري رقم (6) لسنة 2017

وسوف تستخدم البيانات للأغراض الإحصائية فقط.

تستوفي البيانات عن الفترة المرجعية من 01/01/2022 الى 31/12/2022

لمعلومات والمساعدة يرجى الاتصال على الرقم 80070

شكراً لكم على تعاونكم معنا

اسم المراقب:.....

Identification Information		البيانات التعريفية
Establishment commercial name		الإسم التجاري للمنشأة
Establishment license Name		الإسم حسب الترخيص

Makani Number		رقم مكاني	Emirate:		الإمارة
Telephone Number		رقم الهاتف	City:		المدينة
P.O. Box		ص. ب.	Region		المنطقة/ العي
E-Mail		البريد الإلكتروني	Street:		الشارع
Web Site		الموقع الإلكتروني	Bulding Name		إسم المبنى

For Office Use only		لإستعمال المكتب			
Supervisor		إسم المشرف	Establishment SN		مسلسل المنشأة في قاعدة البيانات
Auditor Name		إسم المراقب	Researcher Name		إسم الباحث
			Researcher Phone		رقم هاتف الباحث

01	License No.:		رقم الرخصة	01
	If there is no license number, please enter 999999		إذا لا يوجد رقم للرخصة يرجى ادخال رقم 999999	
02	Establishment Number (MOHRE ID)		رقم العمل (بطاقة المنشأة)	02
03	Name of the responsible manager :		اسم المدير المسؤول :	03
04	Date of Commencing the Activity:	dd mm yyyy	تاريخ بدء مزاولة النشاط الحالي:	04
05	Number of actual work months During Last year		عدد شهور العمل الفعلية خلال السنة السابقة	05
06	Main economic activity		النشاط الاقتصادي الرئيسي	06
07	Secondary economic activity		النشاط الاقتصادي الرئيسي	07
08	Type of establishment		صفة المنشأة	08
	1 - Sole without Branches (Go to Question 13)	(انتقل الى سؤال 13)	1 - مفردة ليس لها فروع	
	2 - Headquarter with Branches (Go to Question 13)	(انتقل الى سؤال 13)	2 - مركز رئيسي له فروع	
	3 - branch with separate accounts		3 - فرع محلي يملك حسابات مستقلة	
	4 - Branch without Separate Accounts		4 - فرع محلي لا يملك حسابات مستقلة	
	5 - Foreign Establishment Branch		5 - فرع لشركة اجنبية	
09	Does the E establishment has foreign investments abroad?	Yes No	هل للمنشأة استثمارات اجنبية بالخارج؟	09
10	If the answer in the previous question is yes, please fill in the name of the country and the total foreign investment		إذا كانت اجابة السؤال السابق نعم أضف اسم الدولة وجمالي الاستثمار الأجنبية	10

إجمالي الاستثمارات الأجنبية	اسم بلد الاستثمار الأجنبي
Total foreign investment	The name of the foreign investment country

11	Headquarter address	عنوان المركز الرئيسي	11																																				
	<table border="1"> <tr> <td>Headquarter name</td> <td></td> <td>اسم المركز الرئيسي</td> </tr> <tr> <td>Emirate / Country</td> <td></td> <td>الإمارة / الدولة</td> </tr> <tr> <td>Phone No</td> <td></td> <td>رقم الهاتف</td> </tr> <tr> <td>Emai</td> <td></td> <td>عنوان البريد الإلكتروني</td> </tr> </table>	Headquarter name		اسم المركز الرئيسي	Emirate / Country		الإمارة / الدولة	Phone No		رقم الهاتف	Emai		عنوان البريد الإلكتروني																										
Headquarter name		اسم المركز الرئيسي																																					
Emirate / Country		الإمارة / الدولة																																					
Phone No		رقم الهاتف																																					
Emai		عنوان البريد الإلكتروني																																					
12	Legal Entity	الكيان القانوني	12																																				
	<table border="1"> <tr> <td>1 -Sole Proprietorship</td> <td></td> <td>1 - مؤسسة فردية</td> </tr> <tr> <td>2 - partnership company</td> <td></td> <td>2 - شركة تضامن</td> </tr> <tr> <td>3 Simple Partnership recommendation.</td> <td></td> <td>3 - شركة توصية بسيطة</td> </tr> <tr> <td>4- Puplic joint stock company</td> <td></td> <td>4 - شركة مساهمة عامة</td> </tr> <tr> <td>5 - Private joint stock company</td> <td></td> <td>5 - شركة مساهمة خاصة</td> </tr> <tr> <td>6 - Limited liability company</td> <td></td> <td>6 - شركة ذات مسؤولية محدودة</td> </tr> <tr> <td>7 - Shared Limited Liability Co</td> <td></td> <td>7 - شركة توصية الأسهم</td> </tr> <tr> <td>8 - Branch of a Foreign Est</td> <td></td> <td>8 - فرع لمنشأة اجنبية</td> </tr> <tr> <td>9 - Co-Operative Society</td> <td></td> <td>9 - جمعية تعاونية</td> </tr> <tr> <td>10 - Non-profit</td> <td></td> <td>10 - هيئة لا تهدف الى الربح</td> </tr> <tr> <td>12 - Government Co.</td> <td></td> <td>11 - شركة حكومية</td> </tr> <tr> <td>97 - Others (to be Stated):</td> <td></td> <td>12 - اخرى اذكرها :</td> </tr> </table>	1 -Sole Proprietorship		1 - مؤسسة فردية	2 - partnership company		2 - شركة تضامن	3 Simple Partnership recommendation.		3 - شركة توصية بسيطة	4- Puplic joint stock company		4 - شركة مساهمة عامة	5 - Private joint stock company		5 - شركة مساهمة خاصة	6 - Limited liability company		6 - شركة ذات مسؤولية محدودة	7 - Shared Limited Liability Co		7 - شركة توصية الأسهم	8 - Branch of a Foreign Est		8 - فرع لمنشأة اجنبية	9 - Co-Operative Society		9 - جمعية تعاونية	10 - Non-profit		10 - هيئة لا تهدف الى الربح	12 - Government Co.		11 - شركة حكومية	97 - Others (to be Stated):		12 - اخرى اذكرها :		
1 -Sole Proprietorship		1 - مؤسسة فردية																																					
2 - partnership company		2 - شركة تضامن																																					
3 Simple Partnership recommendation.		3 - شركة توصية بسيطة																																					
4- Puplic joint stock company		4 - شركة مساهمة عامة																																					
5 - Private joint stock company		5 - شركة مساهمة خاصة																																					
6 - Limited liability company		6 - شركة ذات مسؤولية محدودة																																					
7 - Shared Limited Liability Co		7 - شركة توصية الأسهم																																					
8 - Branch of a Foreign Est		8 - فرع لمنشأة اجنبية																																					
9 - Co-Operative Society		9 - جمعية تعاونية																																					
10 - Non-profit		10 - هيئة لا تهدف الى الربح																																					
12 - Government Co.		11 - شركة حكومية																																					
97 - Others (to be Stated):		12 - اخرى اذكرها :																																					
13	Authorized Capital (Nominal)	رأس المال المسجل (الاسمي / المصرح به)	13																																				
14	Paid capital by nationalit times	رأس المال المدفوع حسب الجنسية بالدرهم	14																																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nationality</th> <th>القيمة بالدرهم Value in AED</th> <th>الجنسية</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>UAE Private sector</td> <td></td> <td>اماراتي قطاع خاص</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>UAE government sector</td> <td></td> <td>اماراتي حكومي</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Gulf Cooperation Council (GCC)</td> <td></td> <td>دول مجلس التعاون الخليجي</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Other Arab countries</td> <td></td> <td>دول عربية اخرى</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Asian</td> <td></td> <td>اسيوي</td> <td>5</td> </tr> <tr> <td>Other countries</td> <td></td> <td>دول اخرى</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td>المجموع</td> <td>99</td> </tr> </tbody> </table>	Nationality	القيمة بالدرهم Value in AED	الجنسية		UAE Private sector		اماراتي قطاع خاص	1	UAE government sector		اماراتي حكومي	2	Gulf Cooperation Council (GCC)		دول مجلس التعاون الخليجي	3	Other Arab countries		دول عربية اخرى	4	Asian		اسيوي	5	Other countries		دول اخرى	6	Total		المجموع	99						
Nationality	القيمة بالدرهم Value in AED	الجنسية																																					
UAE Private sector		اماراتي قطاع خاص	1																																				
UAE government sector		اماراتي حكومي	2																																				
Gulf Cooperation Council (GCC)		دول مجلس التعاون الخليجي	3																																				
Other Arab countries		دول عربية اخرى	4																																				
Asian		اسيوي	5																																				
Other countries		دول اخرى	6																																				
Total		المجموع	99																																				

14 Average Number of Employees *

متوسط عدد العاملين

14

Gender	المجموع	غير المواطنين	المواطنين	النوع	#
	Total	Non-Citizen	Citizen		
Male				ذكور	1
Female				إناث	2
Total				المجموع	99

Average Number of Employees = Total Number of Employees at the end of every month * of the year divided by 12

* متوسط عدد العاملين = مجموع عدد العاملين في نهاية كل شهر من السنة المالية مقسوما على 12

15 Wages , Salaries And Other Cash In Kind Benefits

الأجور والمزايا النقدية والعينية

15

Item	المبلغ بالدرهم Value in AED	البيان	الرقم S/N
Wages and salaries *		الرواتب والأجور النقدية *	1
Payments in Kind **		المزايا العينية **	2
Other benefits ***		المزايا الأخرى ***	3
Total		المجموع	99

* wages and salaries during the reference year include: Basic salary or wage, allowances, bonuses to the board of directors, premium and overtime in addition to temporary employees wages.

** Payments in kind include: food, accommodation, transportation, and recreational and social services provided by the establishment to its employees.

*** Other benefits : Include Social Security Premiums , Medical Insurance ,Life Insurance , Woke Accidents Insurance Premiums , Allocation for end of Service Provisions .

* الرواتب والأجور النقدية تشمل: الراتب أو الأجر الأساسي والعلوات والمكافآت ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة وأجور العمل الإضافي كما تشمل أجور العمال الموسميون والمؤقتون

** المزايا العينية: تشمل قيمة الطعام والسكن والملابس (ليس لأغراض العمل) والمواصلات والخدمات الاجتماعية والترفيهية، وتوفير حضانات لابناء العاملين التي تقدمها المؤسسة للعاملين فيها.

*** المزايا الأخرى : تشمل أقساط التأمينات الاجتماعية والتقاعدية ، التأمين الصحي ، التأمين على الحياة ، التأمين ضد أصابات العمل ، ومخصصات مكافأة نهاية الخدمة عن سنة المسح .

16- Operating expenses and General and administrative		16 - المصاريف التشغيلية والإدارية والعمومية	
EXPENSES	القيمة بالدرهم Value in AED	المصاريف	#
Rental of buildings		إيجارات الأبنية	1
Postal tell communication services		خدمات البريد والاتصالات	2
Electricity and Water		الماء والكهرباء	3
Fuel, Gas and Oils		وقود ومحروقات وغاز	4
Maintenance and repair of machinery and equipment		صيانة وإصلاح الآلات والمعدات	5
Maintenance of buildings and construction		صيانة وإصلاح للأبنية والإنشاءات	6
Transport maintenance		صيانة وسائل النقل	7
Transportation, ware housing and storage service		خدمات النقل والتخزين والشحن	8
Rental Machinery and equipment		استئجار آلات ومعدات	9
Advertisements expenses		مصاريف دعاية وإعلان	10
Auditor fees		تدقيق حسابات	12
Legal & judicial Expenses		مصروفات قانونية وقضائية	11
Official business travels		سفرات لمهام رسمية	12
Training Expenses		مصاريف تدريب	13
Research and development expenses		مصاريف بحث وتطوير	14
Subscriptions and professional fees		رسوم واشتراكات مهنية	15
Cleaning services		خدمات النظافة	16
Security Services		خدمات الحراسة	17
1.Other Expense (specify).....		1.مصاريف تشغيلية أخرى (حدد).....	18
2. 2	19
3. 3	
4. 4	
Total		المجموع	99

17- Revenues for Banks and Exchange الإيرادات للبنوك والصرافة

Revenues is filled by the type of revenue that applicable to the establishment activities يتم تعبئة الإيرادات بناء على نوع الإيرادات التي تنطبق على نشاط المنشأة

Item	الصافي	المدفوعات	المقبوضات	البند	#
	Net	Payments	Receipts		
Internal Interests				الفوائد المحلية	01
External Interests				الفوائد الخارجية	02
Revenues Investment of Islamic banks and Islamic Financial Enterprises **				إيرادات الاستثمار للبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية **	
Commissions				العمولات	
Deposit Profit on sharing Accounts				أرباح المودعين في حسابات الاستثمار المشترك	
Profit from Money Exchange				أرباح صرف عملات	
Dividends and Income of Owning Other Enterprises				أرباح الأسهم والدخل الناجم عن المساهمة في منشآت أخرى	03
Other Revenues/ Expenditures (Specify)				إيرادات / مصروفات مالية أخرى (حدد)	
Total				المجموع	

** Investment revenues which includes: (Trust, Partnership and Cost-plus Financing)

** تشمل الإيرادات من المضاربة والمشاركة والبروابة

18- Revenues of insurance companies during the fiscal year

18- إيرادات شركات التأمين خلال السنة المالية

Revenues is filled by the type of revenue that applicable to the establishment activities يتم تعبئة الإيرادات بناء على نوع الإيرادات التي تنطبق على نشاط المنشأة

Item	المجموع Total	التأمين غير التأمين على الحياة	التأمين على الحياة	البند	#
		Non - Life Insurance	Life Insurance		
Commissions Received (Include Insurance Agents' and Brokers' Commissions)				العمولات المقبوضة (تشمل عمولات وكلاء ووسطاء التأمين)	01
Premiums Earned from Internal				الأقساط المكتسبة من الداخل	02
Premiums Earned from External				الأقساط المكتسبة من الخارج	03
Net Reinsurance				صافي عمليات إعادة التأمين	04
Claims Due				المطالبات المستحقة	05
Investment revenue From Technical Reserves				إيرادات استثمار الاحتياطيات الفنية للتأمين	
Dividends and Income of Owning Other Enterprises				أرباح الأسهم والدخل الناجم عن المساهمة في منشآت أخرى	
Interests				الفوائد	01
Profit from Money Exchange				أرباح صرف عملات	
Other Revenues (Specify)				إيرادات أخرى (حدد)	02
Total				المجموع	

19-Taxes and fees on production-AED

19 الرسوم والضرائب - بالدرهم

1. هل المنشأة مسجلة في الهيئة الاتحادية للضرائب؟
Does your establishment registered in the Federal Tax Authority ?

1 - Yes نعم - 1
2 - No(go to Next page) لا . انتقل الى الصفحة التالية
3 - Exempted (go to Next page) 3 - معفي .. انتقل الى الصفحة التالية

2. الرقم الضريبي للمنشأة
2. Tax ID Number

Fees and taxes	القيمة بالدرهم Value in AED	رسوم وضرائب
Net value added tax transferred to the Federal Tax Authority		صافي ضريبة القيمة المضافة المحولة إلى الهيئة الاتحادية للضرائب
Customs fees/ import duties		رسوم جمركية
License fees		رسوم ترخيص المؤسسة
Vehicle license fees		رسوم ترخيص مركبات
Fees and taxes on labor (Tasheel)		رسوم وضرائب على الأيدي العاملة (تسهيل)
Resident fees on labor		رسوم الإقامة على العاملين
Other Taxes and Fees		ضرائب ورسوم أخرى (حدد).....
Total		المجموع

20 - Non Financial Assets

20- الأصول غير المالية

(القيمة بالدرهم AED)

Fixed Assets	صافي القيمة الدفترية نهاية المدّة * Net book Value at the End of the period	الإهلاك خلال السنة Depreciation of the year	الاستبعادات Disposal	الإضافات Additions	صافي القيمة الدفترية اول المدّة Net book value at the beginning of the period	الأصول ثابتة	#
	5	4	3	2	1		
Lands						أراضي	1
Buildings & Constructions						مباني وإنشاءات ومرافق	2
Vehicles						المركبات	3
Furniture and Fixtures						أثاث وأجهزة مكاتب	4
Equipment						آلات ومعدات	5
software						البرمجيات الجاهزة	6
Patents and Property						براءات الاختراع وحقوق الملكية الفكرية	7
Capital Work in progress WIP						أعمال رأسمالية تحت التنفيذ	8
Others						أصول أخرى	9
Total of Non Financial Assets						مجموع الأصول غير المالية	99

* Net book Value at the End of the period = Net book value at the beginning of the period + Additions - Omissions - Depreciation of the year

* صافي القيمة الدفترية نهاية المدّة = صافي القيمة الدفترية اول المدّة + الإضافات - الاستبعادات - الإهلاك السنوي

21- Addresses of Branches & Non Independent units Enrolled in this Questionnaire

21- عناوين الفروع والوحدات غير المستقلة التي وردت بياناتها ضمن هذه الاستمارة

رقم هاتف Tel.No	المدينة City	الإمارة Emirate	عدد المشتغلين No.of Workers	النشاط الإقتصادي Economic Activity	رقم الرخصة License No	اسم الفرع / الوحدة Branch/ Unit Name

Respondent Data

معلومات المثلّي بالبيانات

Name		الإسم
Job Title		الوظيفة
Telephone		الهاتف
Mobile		الهاتف المتحرك
Email		البريد الإلكتروني